

醫療保險包括什麼？

所有醫療保險都必須提供必要的保健福利：

- ✓ 預防和保健服務
- ✓ 醫生看診
- ✓ 藥物處方
- ✓ 實驗室和醫學檢驗
- ✓ 急診服務
- ✓ 產婦和新生兒護理
- ✓ 住院服務
- ✓ 復建服務
- ✓ 心裡健康和藥物使用障礙服務
- ✓ 兒童牙齒與實力保健檢查

Statement of Non-Discrimination:

The California Department of Health Care Services complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

More Information:

CoveredCA.com
800-300-1506

Si hablas español, servicios de asistencia de idiomas están disponibles gratuitamente para usted: (800) 300-0213.

如果你需要中文翻譯服務，請撥打免費語言協助電話 (800) 300-1533

其他可以提供服務的計劃：

MyBenefits CalWIN 提供醫療，食物與現金援助的計劃。他們的網站 (www.mybenefitscalwin.org) 也提供安全與私人的服務資訊。

Family PACT (家庭計劃，需要，關懷和治療) 提供避孕服務，性病防治教育和其他相關的家庭計劃教育和輔助。拜訪Family PACT網站 (www.familypact.org) 或致電 916-650-0414。

IMPACT (增進需要，輔導與治療) 提供高品質免費前列腺癌治療給低收入或無保險的加州男性。拜訪IMPACT網站 (www.california-impact.org) 得到更多資訊。



1-800-511-2300
dhcs.ca.gov/EWC



© 2017 Department of Health Care Services. All Rights Reserved.
Chinese 7/2017

免費或平價 醫療保險

免費或平價 醫療保險



“每一位婦女都重要”
(EWC) 計畫受助人

醫療保險為何？

- 醫療保險付醫療保費
- 保險公司有不同的保險計畫，這些保險計畫提供不同的醫療服務，也有不同的保費
- Medi-Cal是免費的醫療保險

我能參加醫療保險嗎？

- 即使您之前不符合資格，現在您可能可以加入Medi-Cal。只要您符合低收入標準，沒有孩子的成人或者擁有例如房屋等資產的人，現在您也可以加入Medi-Cal免費享有急需的醫療服務。
- 如果您不符合Medi-Cal收入標準，您可以經由 Covered California 加入其他月保費或自付費較為低廉的醫療保險方案。

Covered California為何？

Covered California 是您可以加入醫療保險的管道。您加入時可以了解您的保險選擇——是免費的Medi-Cal還是能降低自付費額度，以降低您的健康保險費用。您可以透過Covered California來比較不同的保險方案，以價位和醫療需要來選擇最適合您的保險。

如果我有些已知的身體狀況，保險計畫能拒保我嗎？

不能。即使您有已知的健康狀況，好比癌症，哮喘，糖尿病，或懷孕，保險計畫也不能拒保。

我如何申請？

- 您可以上網選擇與申請
- www.CoveredCa.com網站上可以下載申請表格。填妥後寄回。

您也可以請認證的註冊諮詢師，保險經紀，或縣政府社會服務辦事處幫忙。

- 致電1-800-300-1506查找就近的註冊諮詢師或直接在電話上得到填表的幫助。

我何時可以加入？

Medi-Cal:

您隨時都可以加入。

Covered California:

您必須在每年指定開放註冊時間加入。指定開放註冊時間通常是每年11月或年底。

當您有特別的人生重大事件發生，您可能可以申請加入Covered California。但凡家庭成員或收入增減或身分轉變都可以嘗試申請，比如：

- 失去公司提供的保險，或曾經在父母醫療保險下，年滿26歲的成人
- 結婚或離婚，或生了孩子
- 出獄或成為新加州移民

我需要醫療保險嗎？

大部分美國公民和居民都必須有醫療保險。如果您沒有醫療保險，政府將對您收取稅收罰款，這個罰款每年都會遞增。

有些人有特殊豁免權可以不必購買醫療保險。請上網 www.healthcare.gov，點選 health care exemptions 了解更多。

我喜歡我現在的醫生。如果我轉入Medi-Cal或其他私人醫療保險，還能繼續看他嗎？

請和您的醫生確定他在您的保險計畫案中。您也可以在保險公司他們團隊的醫生或醫院名單上確定。

“每一位婦女都重要(EWC)” “計畫還會繼續嗎？”

是的。“每一位婦女都重要(EWC)”計畫仍然會為加州低收入無保險的婦女提供免費乳房癌與子宮頸癌預防服務。

“每一位婦女都重要(EWC)”
計畫問題請上網：

dhcs.ca.gov/EWC